

# Rilevazione da parte della SwissDRG dei dati relativi ai casi negli ospedali svizzeri con casi somatici acuti

*Introduzione per tutti i nuovi ospedali*

## 1. Introduzione

Il sistema tariffario della SwissDRG viene elaborato annualmente dalla SwissDRG AG sulla base dei dati forniti attualmente da ca. 50 cosiddetti ospedali della rete SwissDRG, i quali partecipano volontariamente alla rilevazione dei dati.

Secondo quanto previsto dall'articolo 49 cpv. 2 della LAMal, il consiglio di amministrazione della SwissDRG AG ha deciso di estendere tale rilevazione dei dati a partire dal 2012, cioè per i dati relativi al 2011, a tutti gli ospedali interessati.

La presente introduzione contiene tutte le informazioni essenziali per gli ospedali che fino ad ora non hanno mai partecipato a una rilevazione dei dati della SwissDRG.

I collaboratori del reparto di economia della SwissDRG SA ([alexander.weber@swissdrg.org](mailto:alexander.weber@swissdrg.org) - 031 310 05 59, [mathieu.vuilleumier@swissdrg.org](mailto:mathieu.vuilleumier@swissdrg.org) - 031 310 05 54) saranno lieti di rispondere alle eventuali domande degli ospedali in merito alla predisposizione della rilevazione dei dati.

## 2. Un passo importante prima che ci forniate i dati per la prima volta

L'utilizzo e la trasmissione dei vostri dati da parte della SwissDRG SA sono regolati da un contratto sulla protezione dei dati. Prima di tutto abbiamo bisogno del contratto in duplice copia firmato dalla direzione del vostro ospedale. Ne riceverete poi un esemplare firmato dal presidente del consiglio di amministrazione della SwissDRG SA.

## 3. Fornitura dei dati

La struttura tariffaria della SwissDRG viene rivista e adeguata ogni anno. Per questo gli ospedali devono fornire i propri dati annualmente.

### 3.1 Riepilogo

Rilevazione dei dati SwissDRG (anno della rilevazione)	2010	2011	2012	2013
Dati rilevati	2009	2010	2011	2012
Versione delle tariffe	1.0	2.0	3.0	4.0
Versione utilizzata per la tariffazione nell'anno	2012	2013	2014	2015

La rilevazione dei dati **SwissDRG 2012** (fornitura a fine aprile 2012) raccoglie pertanto i dati **dell'anno contabile 2011**. Tali dati verranno utilizzati per lo sviluppo della **struttura tariffaria 3.0** che servirà da base per il **finanziamento degli ospedali per il 2014**. La stessa considerazione vale per la rilevazione dei dati SwissDRG 2013, 2014, ecc.

### 3.2 Contenuto e formato dei dati forniti

Gli ospedali forniscono alla SwissDRG AG i dati amministrativi, medici e finanziari relativi a ogni caso di tariffazione. Ogni ricovero in ospedale corrisponde a un caso di tariffazione, eccetto quando due o più ricoveri devono essere obbligatoriamente raggruppati<sup>1</sup>.

Per garantire la compatibilità con la fornitura dei dati all'UFS e ai cantoni, noi raccogliamo i dati in due file separati:

- 1) il file delle statistiche mediche (uguale a quello inviato all'UFS) con i dati amministrativi e medici;
- 2) un file con i costi di tutti i casi contenuti nel file delle statistiche mediche. I costi vengono calcolati secondo il metodo di gestione della contabilità per centri di costo REKOLE®. Le componenti di costo richieste corrispondono ai principali centri di costo obbligatori secondo il metodo REKOLE®. Il formato dei dati è spiegato negli allegati A e B alla nostra documentazione.

Vi facciamo notare che il numero di identificazione del caso<sup>2</sup> deve essere uguale in entrambi i file.

Gli ospedali rispettano le direttive dell'UFS riguardo alla codifica medica. Per la rilevazione dei dati 2012 devono pertanto essere utilizzate le classificazioni ICD-10 GM 2010 con 5 posizione e CHOP 2011 con 6 posizione. Per ulteriori informazioni potete consultare la homepage dell'UFS.

### 3.3 Come si svolge la fornitura dei dati?

La SwissDRG AG vi mette a disposizione sulla propria homepage una piattaforma protetta, tramite la quale potete trasmettere i dati. Una prima verifica viene effettuata direttamente al momento della fornitura. Tale verifica riguarda il formato e il contenuto delle variabili. Se i vostri dati non soddisfano i requisiti minimi previsti, la trasmissione verrà interrotta e vi verrà inviato un messaggio di errore con le indicazioni necessarie a correggere i vostri dati.

*Consiglio: verificate il formato e il contenuto del vostro file delle statistiche mediche con Medstat®, il programma gratuito della Freudiger EDV-Beratung<sup>3</sup>. Se con tale programma riuscite ad aprire il vostro file delle statistiche mediche, significa che è conforme ai nostri requisiti.*

### 3.4 Scadenze

I dati devono **essere forniti entro il 30 aprile dell'anno di rilevazione dei dati**.

Ad esempio i dati della rilevazione **SwissDRG 2012** (dati relativi al 2011) **ci devono pervenire entro il 30 aprile 2012**.

<sup>1</sup> Per ulteriori informazioni sulle regole di applicazione sotto SwissDRG potete consultare il nostro sito [www.swissdrg.org](http://www.swissdrg.org) >> documents tarifaires (Documenti tariffari)

<sup>2</sup> Il numero del caso (chiave primaria) corrisponde alle variabili 4.6.v01 nel formato della statistica medica. Esso si trova nella riga MD e deve essere utilizzato nel file contenente i costi del caso.

<sup>3</sup> <http://www.freudiger.com/medplaus.html>.

#### **4. Dove è possibile trovare la documentazione relativa alla rilevazione?**

Il documento con tutte le informazioni necessarie per la fornitura dei dati è visualizzabile sulla nostra homepage e viene aggiornato a ogni nuova rilevazione. Per questo è importante che voi scarichiate la versione giusta del documento corrispondente alla fornitura di dati che dovete effettuare. **La documentazione relativa alla rilevazione dei dati 2012 sarà disponibile a partire da fine luglio 2011.**

Link : [www.swissdrq.org](http://www.swissdrq.org) >> *relevé SwissDRG (Rilevazione dati SwissDRG)*

#### **5. Servizi forniti dalla SwissDRG SA**

Entro una settimana dalla fornitura valida dei dati potrete visualizzare tramite il nostro "webfeedback" tutte le plausibilizzazioni eseguite per i vostri dati. Potrete così individuare i casi errati ed eventualmente correggere il problema oppure prendere posizione in merito, nel caso riteniate che si tratti di casi giustificati, affinché tali casi vengano mantenuti ai fini dell'ulteriore sviluppo della struttura tariffaria.

A partire dalla fine di luglio dell'anno della rilevazione dei dati potrete accedere a tutte le funzionalità del "webfeedback", tra le quali ci sarà anche un confronto con gli altri ospedali. Una versione **dimostrativa** (con valori fittizi) del "webfeedback" è disponibile sulla nostra homepage ([www.swissdrq.org](http://www.swissdrq.org) >> *relevé SwissDRG (Rilevazione SwissDRG) >> Webfeedback*).